

# **Escuela Primaria Monterey**

## **Informe de Responsabilidad Escolar**

### **Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2018-19**

#### **Publicado Durante el 2019-20**

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en <https://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

#### **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

#### **Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

## Sobre esta escuela

### Información de Contacto (ciclo escolar 2019-20)

Entidad	Información de Contacto
Nombre de la escuela	Escuela Primaria Monterey
Dirección	794 East Monterey Ave.
Ciudad, estado, código postal	San Bernardino, CA 92410
Teléfono	(909) 388-6391
Director	Diane Silva
Correo electrónico	diane.silva@sbcusd.k12.ca.us
Sitio web	monterey.sbcusd.com
Código del Condado-Distrito-Escuela (CDS)	36678766037014

Entidad	Información de Contacto
Nombre del distrito	Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino
Teléfono	(909) 381-1110
Superintendente	Dr. Dale Marsden
Correo electrónico	dale.marsden@sbcusd.k12.ca.us
Sitio web	www.sbcusd.com

### Declaración de Misión y Descripción Escolar (Ciclo Escolar 2019-20)

La escuela primaria Monterey tiene 30 salones, una biblioteca, un salón multiusos y una oficina administrativa. El plantel fue construido en 1943 y modernizado en el año 1989 y 2012-13. La instalación apoya firmemente apoya enseñanza y aprendizaje mediante su amplio espacio docente y patio de recreo, un salón de formación profesional y salón de recursos docentes.

En la escuela primaria Monterey tenemos una responsabilidad compartida por atender las necesidades de nuestros alumnos de nivel preescolar hasta 6º año, al proporcionar un riguroso y exigente programa que cultivará su mentalidad a fin de que sean comunicadores efectivos, capaces de acceder a información de forma colaborativa, capaces de pensar de forma creativa y crítica y productores de calidad.

### Inscripción Estudiantil por Nivel de Año (Ciclo Escolar 2018-19)

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	58
1° Grado	59
2° Grado	58
3° Grado	70
4° Grado	76
5° Grado	88
6° Grado	73
7° Grado	
8° Grado	
9° Grado	
10° Grado	
11° Grado	
12° Grado	
Inscripción Total	482

### Inscripción Estudiantil por Grupo (Ciclo Escolar 2018-19)

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción Total
Afroamericano	9.5
Nativos americanos o nativos de Alaska	0.8
Asiático	1.9
Filipino	0.4
Hispano o Latino	77.2
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	0.6
White	0.8
Dos o más orígenes étnicos	0.8
De escasos recursos económicos	94.6
Estudiantes del inglés	38.4
Alumnos con discapacidades	12.2
Jóvenes de crianza temporal	1
Indigentes	

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

## Maestros Certificados

Maestros	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Escuela 2019-20	Distrito 2019-20
Con certificación total	22	19	22	2377
Sin certificación total	1	1	0	32
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	21

## Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2017-18	2018-19	2019-20
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros*	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\*Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

## Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (Ciclo Escolar 2019-20)

**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos:** Agosto de 2019

Los libros de texto básicos de Kínder a 6º año adoptados por el Consejo Educativo del Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino son seleccionados de una lista de materiales adoptados por el estado. Los materiales del Kínder de Transición son de la adopción local más reciente realizada por el distrito. Estos materiales son estandarizados y son rigurosamente repasados por los comités de adopción de libros de texto del Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino para asegurar que las selecciones cumplirán con las necesidades únicas de todos los estudiantes, incluyendo los estudiantes del idioma inglés, estudiantes avanzados, alumnos en riesgo y alumnos de necesidades especiales. Los libros de texto son por lo general adoptados por un ciclo de ocho años.

Todos los materiales del currículo básico están disponibles en inglés y español. El Consejo de Educación asegura que se compran libros de texto y/o materiales de instrucción alineados con las normas de contenido para el uso de cada alumno en clase y en casa. Los materiales de instrucción incluyen una variedad de libros de texto y/o de materiales consumibles, libros grandes y materiales complementarios determinados por el distrito a fin de cubrir las normas estatales requeridas. Los materiales de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) están alineados con las normas estatales y se compran para cada alumno identificado como estudiante de inglés. Se completa un inventario para cada salón de cada escuela y se reporta a la Oficina del Distrito para asegurar que haya suficientes materiales disponibles para el nuevo año escolar. Este inventario se completa en marzo/abril de cada año para prepararse para el siguiente año escolar.

El distrito está introduciendo gradualmente las nuevas adopciones de textos de ciencias, los libros de texto previamente adoptados y alineados al marco estatal seguirán en uso hasta que los nuevos libros adoptados se implementen en las escuelas del distrito. La nueva adopción del currículo de Ciencia empieza en el 2019 y estará en uso en el mes de agosto de 2020.

Además de los materiales curriculares básicos, el distrito ha comprado materiales suplementarios para usar en el programa de música en primaria del distrito. Los especialistas del distrito de música principalmente usan estos materiales. Participación en el programa del distrito de música es voluntaria y está abierta a los alumnos en 4º-6º año. Hay suficiente materiales instructivos están disponibles para todos los alumnos eligiendo participar en el programa de música.

<b>Materia</b>	<b>Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción</b>	<b>¿De La Adopción Más Reciente?</b>	<b>Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros</b>
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	Kínder-6º año: McGraw-Hill School Education: Reading Wonders/Lectura Maravillas (2016)	Yes	0
<b>Matemáticas</b>	TK: Houghton Mifflin Harcourt: Big Day (2016)  Kínder-6º año: Pearson Scott Foresman: enVision Math (2015)	Yes	0
<b>Ciencias</b>	Kínder-6º año: Pearson Scott Foresman: California Science (2007)	No	0
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	Kínder-5º año: Pearson: CA History Social-Science myWorld (2018)  6º: Teachers' Curriculum Institute: History Alive! The Ancient World: (2018)  Kínder de Transición (TK, por sus siglas en inglés): Pearson: My World (2018)	Yes	0
<b>Artes Visuales y Escénicas</b>	McGraw-Hill: Share the Music (1995)	No	0

## Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

---

### General

La Escuela Primaria Monterey tiene 30 salones, una biblioteca, una sala multiusos y una oficina de administración. El plantel fue construido en el 1943 y modernizado en el 1989 y en el 2012-13. La instalación escolar apoya mucho la enseñanza y el aprendizaje mediante sus amplios salones y espacio de patio de recreo, una sala para Formación Profesional, una sala de música, una sala de recursos para personal y un centro de padres. El distrito realiza grandes esfuerzos para asegurar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales. Para ayudar en este esfuerzo, los Equipos Móviles de Mantenimiento usan la Herramienta de Inspección de Instalación (FIT, por sus siglas en inglés), un instrumento de inspección desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuela Pública del Estado de California (OPSC, por sus siglas en inglés). Los resultados de esta inspección se encuentran disponibles en el Departamento de Mantenimiento y Operaciones del Distrito. La inspección más reciente tuvo lugar el 6 de febrero del 2018. Al seguir hay más información sobre el estado de la escuela y de los esfuerzos que hemos hecho para garantizar que los alumnos reciben un ambiente de aprendizaje adecuado.

### Seguridad

Se garantiza la seguridad de los alumnos antes, durante y después del día escolar, los auxiliares de recreo, los maestros y los administrados supervisan los terrenos escolares incluyendo la cafetería, la zona del patio, y los campos de deportes. Se ponen señales en todo el plantel para indicar a todos los visitantes que tienen que informar y registrar su llegada a la oficina de administración. Todo el personal y los visitantes llevan los gafetes de identificación adecuados.

### Mantenimiento y reparo

Las preocupaciones de seguridad son la prioridad número uno del Departamento de Mantenimiento y Operaciones. Los Equipo Móviles del Distrito son proactivos y conducen inspecciones para mantener las escuelas en "buen estado de reparo" de forma continuada. Igualmente, el personal del distrito en cada escuela informa de los problemas de seguridad que surgen. El Departamento de Mantenimiento y Operaciones hacen las reparaciones necesarias para garantizar que todas las escuelas están limpias, y son seguras y funcionales. Se usa un proceso de solicitud de servicio para garantizar un servicio eficiente y que las reparaciones de emergencia reciben la máxima prioridad y que se completan de la forma más rápida posible.

### Proceso de limpieza y horarios

El Departamento de Mantenimiento y Operaciones trabajan con el Director de la escuela o persona designada para desarrollar los horarios de limpieza para los conserjes de la escuela. El Director de la escuela o persona designada trabaja con los conserjes para asegurar una implementación adecuada de los turnos de limpieza y para mantener una escuela segura y limpia.

### Mejoras de la escuela

Cada año el distrito usa los fondos que recibe del estado y los fondos locales para mantener y mejorar las escuelas. Las mejoras planeadas para este año escolar 2019-20 se listan al seguir.

- Pintar el exterior de la escuela
- Hacer de nuevo el tejado de la ala G

### Resultados de la visita de la inspección Williams

Fecha de la visita: 28 de agosto de 2019

Anualmente, el Superintendente de Escuelas del Condado de San Bernardino hace visitas Williams a los centros escolares para evaluar la suficiencia de los materiales de instrucción y para garantizar que las instalaciones escolares estén en buen estado. Al seguir se encuentran los resultados de la visita más reciente, incluida la información sobre cualquier acción correctiva tomada o planeada.

Se observaron las siguientes deficiencias extremas:

Ninguna.

Se observaron las siguientes deficiencias del estado de reparo:

#### Sección 4. Superficies interiores

Salón E8 Centro de Padres: Los paneles del techo están dañados, sueltos, faltan o están manchados (Remediado el 28/8/19)

#### Sección 5. Limpieza general

CAPS- E1: El piso está excesivamente sucio/manchado

Educación Física/Salud E6: cosas almacenadas de forma no segura en un lugar demasiado alto que representan un peligro para la seguridad (remediado el 28/2/19)

#### Sección 7. Sistema eléctrico

Educación Física/Salud E6: Panel eléctrico bloqueado (remediado el 28/8/19)

C-9: Los cables de la computadora no están asegurados correctamente (remediado el 28/8/19)

#### Sección 8. Baños

Baño de mujeres adultas: dispensadores de jabón/desinfectante vacíos (remediado el 28/8/19)

Baño de hombres del personal: Dispensadores de jabón/desinfectante vacíos (remediado el 28/8/19)

Baño de niñas - ala B este- dispensadores de jabón/desinfectante vacíos (remediado el 28/8/19)

Baño de mujeres adultas: el baño no funciona (remediado el 28/8/19)

#### Sección 9. lavamanos/bebederos

Baño de niñas - ala B - Presión del agua demasiado baja (remediado el 28/2/19)

#### Sección 14. Zona de juegos/terrenos escolares

Campo - Lado oeste: Signos de problemas de drenaje de agua, incluyendo agua estancada en áreas de difícil acceso (solicitud de servicio # 61011066)

Área de juegos - Fifth Street: el equipamiento de juego/deportes está roto, dañado o deteriorado (solicitud de servicio # 61011064)

Campo - Lado oeste: ramas de los árboles colgando bajas o rotas y que representan un problema de seguridad (solicitud de servicio # 61011063)

Área de césped - junto la oficina de recepción: ramas de los árboles colgando bajas o rotas y que representan un problema de seguridad (solicitud de servicio # 61011063)

Sección 15. Ventanas/Puertas/Accesos/Cercas

Campo - lado oeste: la cerca tiene postes/barras en cruz/riel superior dañados o faltan (solicitud de servicio # 61011065)

Estatus de buen estado de las instalaciones escolares (año escolar 2019-20)

Los resultados del sondeo más reciente de esta escuela se incluyen al seguir, y las reparaciones asociadas se completaron a fines de mayo de 2019.

**Estatus de Buen Reparación de Instalación Escolar (Año Más Reciente)**

Usando los datos FIT **recopilados más recientemente** (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación de estatus de reparación para sistemas incluidos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar buen estado de reparación
- El año y mes en cual se recopilaron los datos
- La clasificación general

**Año y mes del informe FIT más reciente:** 14/1/2019

Sistema Inspeccionado	Clasificación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Bueno	
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	Adecuado	Administración- la sala de personal tiene paneles manchados con sensor (remediado). B1 - asegurar el difusor suroeste (remediado). C1 - Falta panel del techo (remediado). C4 - asegurar difusor (remediado). Sala multiusos - Paneles del techo alrededor de los registros están sucios (remediado). C8: pared sur tiene agujero interno en la pared (remediado). C9 - panel del techo rasgado (remediado). Ala C- Baño de niñas- retocar pared exterior sur (remediado)- Retocar la esquina cerca de la puerta (remediado). D4 - La pintura se está pelando en pared exterior norte (remediado). - Panel del techo cayéndose al sureste (remediado). E1 - Retocar la jamba interior de la puerta norte (remediado). E2 - Panel del techo cayéndose (remediado).
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Bueno	



Sistema Inspeccionado	Clasificación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	Adecuado	B2-2: 2 lámparas fundidas (remediado) B4-2: 2 lámparas fundidas (remediado) C1-2: 2 lámparas marcadas (remediado) C2: 7 lámparas fundidas (remediado) C3- 7 lámparas fundidas (remediado) C4- 2 lámparas fundidas (remediado) Ala C- se tiene que asegurar la caja eléctrica en el baño den niñas a la pared exterior sur (remediado)
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	Bueno	Administración- baño unisex tiene llave que pierde agua (remediado) Ala B- Baños el 2º urinario pierde agua (remediado) - Baño 3º urinario arrancado de la pared (remediado)- baño llave 1º suelta (remediado)
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Bueno	
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	Bueno	
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	Bueno	Terrenos - montículos de roedores por todo el plantel (remediado) C2- ajustar el cierre S (remediado) C3- la barra antipánico de puerta sur necesita un tope (remediado) D4- la barra antipánico de puerta sur necesita un tope (remediado) E1- Ajustar el cierre al pasador (remediado)
<b>Clasificación General</b>	Bueno	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

### Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos

#### Tercer a octavo y onceavo grado

#### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales

Materia	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Distrito 2017-18	Distrito 2018-19	Estado 2017-18	Estado 2018-19
Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (3°-8° y 11° grado)	16	17	39	40	50	50
Matemáticas (3°-8° y 11° grado)	13	16	25	27	38	39

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil

#### Tercer a octavo y onceavo grado (Ciclo Escolar 2018-19)

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	299	293	97.99	2.01	17.12
Masculinos	173	170	98.27	1.73	14.71
Femeninas	126	123	97.62	2.38	20.49
Afroamericanos	24	23	95.83	4.17	8.70
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--	--
Filipino					
Hispano o Latino	239	236	98.74	1.26	17.45

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--	--
Blanco	--	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--	--
De escasos recursos económicos	289	284	98.27	1.73	15.90
Estudiantes del inglés	158	154	97.47	2.53	17.65
Alumnos con discapacidades	44	43	97.73	2.27	9.30
Alumnos recibiendo servicios de educación migrante					
Jóvenes de crianza temporal	--	--	--	--	--
Indigentes	30	29	96.67	3.33	0.00

Nota: Resultados de ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El “Porcentaje Cumplido o Superado” es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil Tercer a octavo y onceavo grado (Ciclo Escolar 2018-19)

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	299	296	99.00	1.00	15.88
Masculinos	173	172	99.42	0.58	15.12
Femeninas	126	124	98.41	1.59	16.94
Afroamericanos	24	23	95.83	4.17	8.70
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--	--
Filipino					
Hispano o Latino	239	238	99.58	0.42	16.39
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--	--
Blanco	--	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--	--
De escasos recursos económicos	289	286	98.96	1.04	15.03

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Estudiantes del inglés	158	157	99.37	0.63	14.65
Alumnos con discapacidades	44	43	97.73	2.27	2.33
Alumnos recibiendo servicios de educación migrante					
Jóvenes de crianza temporal	--	--	--	--	--
Indigentes	30	29	96.67	3.33	6.90

Nota: Resultados de Matemáticas del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

## Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos

### 5°, 8° y 10° grado

#### Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado

Materia	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Distrito 2017-18	Distrito 2018-19	Estado 2017-18	Estado 2018-19
Ciencia (5°, 8° y escuela preparatoria)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Esto es un marcador de posición para la Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) que fue administrada durante el ciclo escolar 2018-19. Sin embargo, estos datos no están disponibles para inclusión en la publicación del SARC de 2018-19 con fecha de 1 de febrero de 2020. Estos datos serán incluidos en la publicación del SARC de 2019-20 con fecha de 1 de febrero de 2021.

## Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materia de educación física.

## Resultados del Examen de Condición Física de California (Ciclo Escolar 2018-19)

Grado	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Cuatro de Seis Normas de Condición Física	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Cinco de Seis Normas de Condición Física	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Seis de Seis Normas de Condición Física
5	22.7	13.6	11.4

Nota: Puntuaciones no son calculadas y aparecen rayas dobles (--) en la tabla cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

## C. Inclusión

### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito y cada sitio escolar.

### Oportunidades para Participación de los Padres (Ciclo Escolar 2019-20)

---

Cada escuela ofrece varias opciones para que los padres participen en el proceso educativo. Se alienta a los padres de Monterey a participar y a servir en nuestro Consejo Escolar, el Consejo Asesor del Idioma Inglés y el Consejo Asesor de Padres Afroamericanos. En estas reuniones se discuten varios temas, como nuestro Plan Escolar (SPSA), las Opciones de Programa, el Presupuesto Escolar, el Plan de Seguridad, el Contrato Hogar Escuela y los Resultados de Exámenes.

En Monterey brindamos oportunidades para que nuestra comunidad escolar se involucre a través de actividades a nivel escolar, como la Noche STEAMM, la Semana de Carrera, el Cinco de Mayo/Evento Multicultural, el Programa de Invierno y la Noche de Regreso a la Escuela. También alentamos a los padres a ser voluntarios en nuestros salones, para eventos especiales o proyectos especiales. Los padres pueden reunirse con el director y discutir sus inquietudes e ideas a través del Café con el Director y las reuniones de planificación de asesoramiento para padres.

A nivel de distrito, los padres pueden participar en el Comité Asesor Distrital (DAC, por sus siglas en inglés), Comité Asesor de Estudiantes del Inglés del Distrito (DELAC, por sus siglas en inglés), Comité Asesor de Afroamericanos del Distrito (DAAAC, por sus siglas en inglés) y una variedad de grupos de enfoque de corto plazo enfocados en soluciones y comités asesores. Además, un Centro de Recursos Familiares está disponible de las 8 de la mañana a las 4:30 de la tarde. Metas del Centro de Recursos Familiares incluyen mejor comunicación entre la escuela/el hogar, mayor acceso a oportunidades de capacitación parental y familiar a nivel de distrito y mayor acceso para recursos de participación familiar para las escuelas del distrito.

#### Contactos de Acercamiento a Padres:

##### PREPARATORIA ARROYO VALLEY

Sandra Valdez  
Técnico II Bilingüe de Relaciones con la Comunidad  
Participación de Familias  
1881 W. Baseline St.  
San Bernardino, CA 92411  
Salón: B-102  
(909) 383-2669

##### PREPARATORIA CAJON

Mitzi Brazfield  
Técnico II Bilingüe de Relaciones con la Comunidad  
Participación de Familias  
1200 W. Hill Dr.  
San Bernardino, CA 92407  
Classroom: C-24  
(909) 881-8121

##### PREPARATORIA INDIAN SPRINGS

Cathleen Vega  
Técnico II Bilingüe de Relaciones con la Comunidad  
Participación de Familias

650 N. Del Rosa Ave.  
San Bernardino, CA 92410  
Classroom: P-4  
(909) 383-1716

PREPARATORIA PACIFIC  
Martha Lopez de Salcedo  
Técnico II Bilingüe de Relaciones con la Comunidad  
Participación de Familias  
1020 Pacific St.  
San Bernardino, CA 92405  
Classroom: Z-9  
(909) 388-6431

PREPARATORIA SAN BERNARDINO  
Mariam Alvarez  
Técnico II Bilingüe de Relaciones con la Comunidad  
Participación de Familias  
1850 N. E St.  
San Bernardino, CA 92404  
Classroom: Z-3  
(909) 886-7997

PREPARATORIA SAN GORGONIO  
Olivia Nunez  
Técnico II Bilingüe de Relaciones con la Comunidad  
Participación de Familias  
2299 Pacific St.  
San Bernardino, CA 92404  
Classroom: H-1  
(909) 388-6526

CLÚSTER ARROYO/SAN BERNARDINO  
Raul Marmelejo  
Técnico II de Relaciones con la Comunidad  
Participación de Familias

CLÚSTER CAJON/PACIFIC  
Esmeralda McWilliams  
Técnico II de Relaciones con la Comunidad  
Participación de Familias

CLÚSTER INDIAN SPRINGS/SAN GORGONIO  
Marco Spears  
Técnico II de Relaciones con la Comunidad  
Participación de Familias

## Prioridad Estatal: Ambiente Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

### Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela 2016-17	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Distrito 2016-17	Distrito 2017-18	Distrito 2018-19	Estado 2016-17	Estado 2017-18	Estado 2018-19
<b>Suspensiones</b>	5.2	1.7	2.9	5.6	5.0	5.4	3.6	3.5	3.5
<b>Expulsiones</b>	0.0	0.0	0.0	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1

### Plan de Seguridad Escolar (Ciclo Escolar 2019-20)

Fecha de Último Repaso/Actualización: 30 de enero de 2019

Fecha de Último Repaso con el Personal Docente: 22 de febrero de 2019

Cada alumno y maestro tiene el derecho de asistir a clases en una escuela libre de peligro físico y psicológico. Para ayudar las escuelas lograr estas metas vitales, el Estado de California ha obligado a que cada escuela de kínder-12º año desarrolle un plan integral de seguridad escolar. Repasado anualmente, el plan de seguridad escolar de una escuela es el resultado de un proceso sistemático de planificación en cooperación con las agencias locales de seguridad pública, líderes comunitarios, padres, alumnos, maestros, administradores y otras personas interesadas en prevención de delitos y violencia escolar. El plan de seguridad de cada escuela aborda las siguientes áreas claves: preparación, mitigación y prevención, respuesta y recuperación.

En estrecha cooperación con la Minimización de Riesgos de las Escuelas de California (Autoridad de Poder Conjunto), departamentos locales de policía y bomberos, la Oficina distrital de Seguridad y Administración de Emergencias realiza inspecciones sistemáticas de seguridad de los sitios distritales y proporciona informes de corrección a los administradores del sitio. Un sistema de seguimiento está en pie para asegurar cumplimiento y corrección de discrepancias.

Los sitios escolares también hacen simulacros programados para situaciones anticipadas de emergencia (tales como incendios, terremotos y encierros) para preparar los alumnos, el personal y otros interesados sobre como apropiadamente responder a aquellas emergencias. El distrito se adhiere al Sistema Estandarizado de Administración de Emergencias (SEMS, por sus siglas en inglés) y el Sistema Nacional de Administración de Incidente (NIMS, por sus siglas en inglés) impuestos por el estado de California para administración de emergencias. La Oficina de Seguridad y Administración de Emergencia también tiene la responsabilidad de coordinar la respuesta y recuperación de emergencias u otros desastres afectando al Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino (SBCUSD, por sus siglas en inglés).

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

### Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Grado	2016-17 Tamaño Promedi o de Clase	2016-17 # de Clases* Tamaño 1-20	2016-17 # de Clases* Tamaño 21-32	2016-17 # de Clases* Tamaño 33+	2017-18 Tamaño Promedi o Tamaño	2017-18 # de Clases* Tamaño 1-20	2017-18 # de Clases* Tamaño 21-32	2017-18 # de Clases* Tamaño 33+	2018-19 Tamaño Promedi o Tamaño	2018-19 # de Clases* Tamaño 1-20	2018-19 # de Clases* Tamaño 21-32	2018-19 # de Clases* Tamaño 33+
Kínder	20	1	2		24		3		22	1	2	
1	23		3		24		2		22	1	1	
2	23	1	2		22	1	2		22	1	2	
3	23	1	3		19	2	1		22		2	
4	26	1	2		33		1	1	28		1	1
5	26	1	2		32		2	1	33		1	2
6	26	1	2		28	1		2	22	2	2	
Otro**					14	2			22		1	

\*Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase)

\*\* Categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

### Tasa de Orientadores Académicos por Alumno (Ciclo Escolar 2018-19)

Cargo	Tasa
Orientadores Académicos*	482.0

\*Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

### Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil (Ciclo Escolar 2018-19)

Cargo	Cantidad de FTE * Asignados a la Escuela
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	1.0
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	
Psicólogo/a	
Trabajador/a Social	
Enfermera/o	
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	
Especialista de Recursos (no docente)	
Otro	3.0

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.



## Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Sitio Escolar (Año Fiscal 2017-18)

Nivel	Gastos Totales Por Alumno	Gastos Por Alumno (Limitado)	Gastos Por Alumno (Ilimitado)	Sueldo Promedio Docente
Sitio escolar	\$7,086	\$540	\$6,546	\$84,823
Distrito	N/A	N/A	\$7,246	\$85,252.00
Diferencia Porcentual - Escuela y Distrito	N/A	N/A	-10.2	-0.5
Estado	N/A	N/A	\$7,506.64	\$82,403.00
Diferencia Porcentual - Sitio Escolar y Estado	N/A	N/A	-13.7	2.9

Nota: Celdas con valores de "N/A" no requieren datos.

El Departamento de Educación de California proporcionó dirección a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos estudiantiles a nivel escolar que serán reportado en los informes del 2018-19.

## Tipos de Servicios Financiados (Año Fiscal 2018-19)

La meta común de todos los programas financiados de forma categórica en el Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino (SBCUSD, por sus siglas en inglés) es para asegurar que todos los alumnos--incluyendo los Estudiantes del Inglés, alumnos en desventaja socio económica, afroamericanos, hispanos, solo inglés, alumnos talentosos y superdotados y alumnos con necesidades excepcionales--lograr dominio de normas estatales y locales.

El programa educativo en cada sitio está basado en un proceso de planificación para mejoramiento que incluye miembros de la comunidad escolar como el director, los maestros, el personal auxiliar, los padres y los alumnos (al nivel secundario). Estos interesados forman una unidad organizativa llamada el Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés). El SSC desarrolla y anualmente supervisa, evalúa y modifica un plan llamado Plan Único para el Logro Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés). El SPSA, basado en auto-estudio y colaboración, asegura que todos los recursos disponibles a la escuela estén coordinados y enfocados en proporcionar un programa educativo de alta calidad en donde todos los alumnos pueden lograr éxito.

Algunos alumnos tienen dificultad dominando normas estatales y locales del contenido académico. Ellos pueden estar en riesgo de no cumplir los requisitos de graduación. Para estos alumnos, los fondos del programa categórico son proporcionados. Fondos categóricos son dinero educativo suplementario utilizado para apoyo que aumenta el programa instructivo básico y aumentar el éxito académico de estos alumnos. Fondos categóricos proporcionan cosas tales como tiempo adicional del personal, oportunidades de desarrollo del personal, materiales estudiantiles suplementarios y otros servicios especializados, equipo y útiles.

Programas categóricos comúnmente presentes en los sitios SBCUSD son:

- Título I, Parte A de la Ley que Cada Niño Tenga Éxito (ESSA, por sus siglas en inglés)
- Fórmula de Financiación bajo Control Local (LCFF, por sus siglas en inglés)

Además, programas categóricos han sido establecidos a nivel distrital para proporcionar servicios importantes y apoyo instructivo que ayuda aumentar el éxito académico. Los fondos categóricos en esta categoría apoyan los esfuerzos del distrito en las áreas de:

- Premio de Subvención Básica para Educación Vocacional (Voc Ed) - Ley Carl D. Perkins de Mejoramiento en Educación Profesional y Técnica de 2006
- Título I, Parte A de la ley ESSA - Apoyo a la Instrucción Efectiva
- Título III, Parte A de la ley ESSA - Instrucción de idioma para Estudiantes del Inglés e instrucción de idioma para alumnos inmigrantes.

## Mejora de Programa

Se alienta a las Agencias Educativas Locales (LEA, por sus siglas en inglés) a usar intervenciones basadas en evidencia que sean razonables, necesarias y coherentes con el Título I, Parte A de la Ley (Federal) "Every Student Succeeds" (Todos los alumnos triunfan) (ESSA, por sus siglas en inglés), para mejorar el rendimiento estudiantil para aquellos alumnos que no alcance las normas de su nivel de año. A nivel local, el Distrito SBCUSD identifica las escuelas con mayores necesidades, en función de diferentes datos, incluidos los indicadores locales y estatales de progreso de los alumnos, para brindar recursos y servicios adicionales a las escuelas (denominado Apoyo Focalizado para el Progreso Escolar o TSSP, por sus siglas en inglés). Además, el interfaz de datos escolares de California se utiliza para identificar escuelas y grupos de alumnos que necesitan Apoyo y Mejora integral (CSI, por sus siglas en inglés), Apoyo y Mejora Focalizado (TSI, por sus siglas en inglés) y Apoyo y Mejora Focalizado Adicional (ATSI, por sus siglas en inglés).

## Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2017-18)

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
<b>Sueldo de Maestro Principiante</b>	\$53,417	\$48,612
<b>Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio</b>	\$82,780	\$74,676
<b>Sueldo de Maestro en el Nivel Superior</b>	\$107,530	\$99,791
<b>Sueldo Promedio de Director (primaria)</b>	\$131,399	\$125,830
<b>Sueldo Promedio de Director (secundaria)</b>	\$141,977	\$131,167
<b>Sueldo Promedio de Director (preparatoria)</b>	\$161,365	\$144,822
<b>Sueldo del Superintendente</b>	\$337,203	\$275,796
<b>Porcentaje del Presupuesto Correspondiente a los Sueldos de Maestros</b>	33%	34%
<b>Porcentaje del Presupuesto Correspondiente a los Sueldos Administrativos</b>	4%	5%

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificadas en <https://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

## Formación Profesional (Tres Años Más Recientes)

Medida	2017-18	2018-19	2019-20
<b>Cantidad de días escolares dedicados a Formación del Personal y Continuo Mejoramiento</b>	3	2	2

El Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino está comprometido a contratar el mejor personal posible y para proporcionar continuas oportunidades para apoyar y mejorar la práctica profesional para los educadores. Los mentores del Programa de Inducción Docente (TIP, por sus siglas en inglés), mentores consultores de Repaso y Ayuda de Compañeros (PAR, por sus siglas en inglés), maestros compañeros y especialistas del contenido trabajan con los maestros de forma sistemática. Los maestros, auxiliares docentes y administradores todos son proporcionados oportunidades para participar en programas de formación profesional (PD, por sus siglas en inglés). Un análisis de los datos académicos y conductuales del sitio son utilizados para proporcionar enfoque al Plan Individual de Rendimiento Estudiantil de cada sitio y utilizado para guiar la creación del plan de formación profesional del sitio. Los administradores del sitio y el Equipo de Formación Profesional (PDT, por sus siglas en inglés) trabajan juntos para establecer el enfoque de formación profesional del sitio que toma lugar durante Días de Colaboración semanales de despido temprano. Igualmente, el distrito brindó 3 días de formación profesional en el 2016-17 y 2017-18 y 2 días de formación profesional en el 2018-19.

SBCUSD ofrece una variedad de oportunidades de formación profesional para apoyar el mejoramiento de práctica instructiva. La meta de toda la formación profesional es aumentar competencia estudiantil en las materias básicas. Apoyo objetivo es proporcionado en las áreas de instrucción relevante, estrategias para ayudar los Estudiantes del Inglés, componentes esenciales de una lección ELD, implementación de Normas Básicas Comunes Estatales, creando rigurosas unidades estandarizadas de estudio, estableciendo una sólida base de Álgebra, estrategias GATE, implementando Apoyo de Conducta Positiva e integrando tecnología en la instrucción diaria.

Los sitios escolares apoyan el enfoque de sus mejoramientos instructivos identificados con la formación profesional a nivel del sitio y comunidades de aprendizaje con trabajo similar trabajan en los asuntos usando tiempo integrado en la jornada. Tiempo proporcionado a nivel distrital (días de colaboración) proporcionan una oportunidad para que los sitios desarrollen sus Comunidades Profesionales de Aprendizaje y niveles de colaboración enfocados en rendimiento estudiantil. Nuevos maestros y maestros practicantes participan en el Programa de Inducción Docente (TIP, por sus siglas en inglés) que se enfoca en las Normas de California para la Profesión Docente.

El Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino usa asesoramientos individualizados, integrados en el puesto de trabajo centrados en el CSTP (maestros) y CPSEL (administradores) y talleres en persona con valoraciones de seguimiento en el puesto de trabajo. Los administradores, los maestros y los miembros comunitarios reciben formación profesional mediante horario integrado en la jornada, talleres extracurriculares, horarios de capacitación durante vacaciones/periodos sin clase, asistencia en conferencias, colaboración/coordiación con programas de universidades locales, entrega en línea de contenido de formación profesional y asesoramiento individual. Oportunidades son creadas para desarrollo de redacción curricular, evaluación de normas y mejores prácticas instructivas, incluyendo enseñanza de la profundidad apropiada de conocimiento y entendimiento disciplinario.

Además, la Educación Especial ofrece una variedad de oportunidades de PD para apoyar los Planes Educativos Individuales (IEP, por sus siglas en inglés) de alumnos identificados. Formación profesional se enfoca en tendencias distritales, estatales y nacionales actuales en el áreas de Educación Especial. Al presente, temas disponibles incluyen la exitosa implementación de estrategias para alumnos con autismo, currículo para distintos grupos de discapacidades, administración conductual, análisis de datos, destrezas sociales, Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés), Planes de Apoyo Conductual (BSP, por sus siglas en inglés) y documentos legalmente justificables que mejor apoyan los alumnos y cumplen los requisitos estatales.